

TÔI CÓ THỂ MONG ĐỢI NHỮNG GÌ?

- Ủy ban có thể giải quyết nhanh chóng đơn khiếu nại của quý vị. Quý vị sẽ được thông báo về tiến trình điều tra.
- Mọi nỗ lực sẽ được thực hiện để giải quyết đơn khiếu nại của quý vị một cách công bằng cho quý vị và người bị khiếu nại.
- Bất cứ thông tin nào mà quý vị cung cấp cho Ủy ban sẽ được chia sẻ với người bị khiếu nại. Các thông tin này cũng sẽ được trao cho những người khác có thẩm quyền xem.
- Nếu Ủy ban quyết định điều tra, cuộc điều tra và việc giải quyết nội vụ sẽ cần thời gian.
- Nếu Ủy ban quyết định không điều tra nội vụ, quý vị sẽ được thông báo.
- Ủy ban sẽ thông báo cho quý vị bằng văn thư khi có quyết định chung cuộc về đơn khiếu nại của quý vị.

TÔI KHÔNG NÊN MONG ĐỢI NHỮNG GÌ?

- Ủy ban KHÔNG là luật sư của quý vị. Nếu quý vị tin rằng đã bị tổn hại bởi hành động của một người khác, quý vị nên liên lạc cảnh sát hoặc một luật sư. Thời gian rất quan trọng, do đó đừng chờ đợi khi quý vị muốn tự bảo vệ. Đừng đợi cho đến khi Ủy ban hoàn tất cuộc điều tra.
- Đơn khiếu nại của quý vị sẽ không chỉ được giải quyết đơn thuần dựa vào các thông tin mà quý vị cung cấp. Quyết định chung cuộc sẽ được đưa ra dựa vào thông tin nhận được từ nhiều nguồn khác nhau trong một cuộc điều tra đầy đủ.
- Ủy ban không thể lấy lại được bất cứ số tiền nào mà quý vị đã trả hoặc mất.

CÒN VẤN ĐỀ BẢO MẬT VÀ MIỄN TỔ THÌ SAO?

Mọi đơn khiếu nại và mọi thông tin mà Ủy ban nhận được về vấn đề hành nghề luật trái phép sẽ được bảo mật trừ khi các thông tin này được yêu cầu chia sẻ cho những người có thẩm quyền.

Nếu quý vị làm đơn khiếu nại với Ủy ban, quý vị sẽ được miễn tố về mọi thông tin mà quý vị cung cấp cho Ủy ban hoặc các nhân viên của Ủy ban.

- đã được duyệt lại tháng 12 năm 2007

Nebraska Commission on Unauthorized Practice of Law

635 South 14th Street
PO Box 81809
Lincoln, NE 68501-1809
402-475-7091
1-800-927-0117
Fax: 402-475-7098
sshanks@nebar.com
www.nebar.com/upl

The Commission on Unauthorized Practice
of Law is established by the
Nebraska Supreme Court and
administered by the
Nebraska State Bar Association

“Ủy ban giám sát việc hành nghề luật
trái phép” được thiết lập bởi
Tòa án tối cao Nebraska và
điều hành bởi
Luật sư đoàn Nebraska

Ủy ban giám sát việc hành nghề luật trái phép tại Nebraska

Những gì quý vị nên biết trước khi nộp đơn khiếu nại về vấn đề hành nghề luật trái phép

- HÀNH NGHỀ LUẬT LÀ GÌ?
- HÀNH NGHỀ LUẬT TRÁI PHÉP LÀ GÌ?
- TÔI LÀM ĐƠN KHIẾU NẠI NHƯ THẾ NÀO VỀ VIỆC HÀNH NGHỀ LUẬT TRÁI PHÉP?
- CHUYỆN GÌ SẼ XẢY RA SAU KHI TÔI NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI?
- CÓ TỐN KÉM GÌ KHÔNG?
- CÁC BIỆN PHÁP NÀO SẼ ĐƯỢC ÁP DỤNG ĐỐI VỚI NGƯỜI HÀNH NGHỀ LUẬT TRÁI PHÉP MÀ TÔI ĐÃ NHỜ ĐƯỢC GIÚP ĐỠ?
- TÔI CÓ THỂ MONG ĐỢI NHỮNG GÌ?
- TÔI KHÔNG NÊN MONG ĐỢI NHỮNG GÌ?
- CÒN VIỆC BẢO MẬT VÀ MIỄN TỔ THÌ SAO?

Nebraska Commission on Unauthorized Practice of Law
635 South 14th Street
PO Box 81809
Lincoln, NE 68501-1809
402-475-7091
1-800-927-0117
Fax: 402-475-7098
sshanks@nebar.com
www.nebar.com/upl

HÀNH NGHỀ LUẬT LÀ GÌ?

“Hành nghề luật” là việc áp dụng các nguyên lý và phán quyết về pháp lý đối với những hoàn cảnh cụ thể nhằm giải quyết một vấn đề hoặc quyết định cách xử lý theo luật pháp. Hành nghề luật đòi hỏi các năng khiếu và kiến thức đặc biệt. Tòa án tối cao Nebraska quy định các tiêu chuẩn và cho phép một người hội đủ các năng khiếu và kiến thức đặc biệt này được hành nghề luật. Tòa án tối cao xác định việc hành nghề luật trong các điều luật của tòa về vấn đề hành nghề luật trái phép.

Tòa án tối cao cho phép các luật sư cung ứng các dịch vụ pháp lý. Tòa án tối cao cũng cho phép một số người không là luật sư được quyền cung ứng các dịch vụ hạn chế về pháp lý. Ngoài các quy định của tòa còn có các luật lệ của liên bang và tiểu bang cho phép những ai không phải là luật sư được cung ứng một số dịch vụ về luật pháp và dịch vụ liên quan đến luật pháp. Tòa cũng có những phán quyết minh định rằng một số hoạt động về pháp lý và liên quan đến luật pháp bởi những người không phải là luật sư thì được xem như không phải là hành nghề luật.

HÀNH NGHỀ LUẬT TRÁI PHÉP LÀ GÌ?

Một người cung ứng các dịch vụ pháp lý nhưng không có giấy phép hành nghề luật sư, hoặc không được luật pháp cho phép cung ứng các dịch vụ pháp lý, có thể bị xem là hành nghề luật trái phép. Tại Nebraska, đây là một hành động phạm pháp.

Hành nghề luật trái phép là bất hợp pháp vì các thiệt hại mà người dân có thể hứng chịu vì các lời cố vấn không đúng về pháp lý. Những ai không phải là luật sư có thể đã không được huấn luyện và không có kinh nghiệm trong ngành luật. Họ không là nhân viên của tòa án, không chịu trách nhiệm đối với các hành động của họ và họ lợi dụng hệ thống luật pháp cho các mục đích cá nhân để làm hại hệ thống pháp lý và hại những ai vô tình tin tưởng họ.

Một người cung cấp các thông tin tổng quát về luật pháp hoặc các thủ tục pháp lý cho một người khác thì không bị xem là hành nghề luật trái phép. Một cá nhân có thể tự đại diện tại tòa án hoặc trong bất cứ tiến trình pháp lý nào.

TÔI LÀM ĐƠN KHIẾU NẠI NHƯ THẾ NÀO VỀ VIỆC HÀNH NGHỀ LUẬT TRÁI PHÉP?

Quý vị có thể làm đơn khiếu nại bằng cách điền mẫu “UPL Complaint Form” (Mẫu khiếu nại về việc hành nghề luật trái phép) có sẵn trên mạng tại www.nebar.com/upl/complaintform.pdf hoặc bằng cách liên lạc Nebraska Commission on Unauthorized Practice of Law (Ủy ban điều tra hành nghề luật trái phép tại Nebraska) tại địa chỉ liệt kê dưới đây. Khi điền mẫu này, xin cố gắng giải thích sự việc và viết rõ sao cho đọc được. Ủy ban cần thu thập các dữ kiện càng nhiều càng tốt để có thể quyết định xử lý đơn khiếu nại của quý vị. Khi gửi mẫu khiếu nại, xin kèm theo bản sao của bất cứ số tiền nào đã trả, hóa đơn/biên nhận, giấy tờ, chứng từ, thư hoặc bất cứ tài liệu nào khác quan trọng của tòa án. Xin đừng gửi bản gốc vì các bản gốc sẽ không được trả lại cho quý vị.

CHUYỆN GÌ SẼ XẢY RA SAU KHI TÔI NỘP ĐƠN KHIẾU NẠI?

Ủy ban, thông qua Hội đồng về hành nghề luật trái phép, sẽ duyệt mỗi đơn khiếu nại để xem nội vụ có nằm trong thẩm quyền điều tra không. Nếu có, Ủy ban sẽ mở một cuộc điều tra đơn khiếu nại của quý vị. Trong cuộc điều tra, quý vị và người bị khiếu nại sẽ được phỏng vấn và được yêu cầu cung cấp các thông tin hoặc tài liệu liên quan đến đơn khiếu nại. Ủy ban cũng có thể điều tra bằng những cách khác nhau thích ứng để nắm vững nội tình.

CÓ TỐN KÉM GÌ KHÔNG?

Không. Làm đơn khiếu nại hoàn toàn miễn phí. Các thành viên của Ủy ban tình nguyện cống hiến thời gian của họ như một dịch vụ công ích và các chi phí khác sẽ được thanh toán bởi Luật sư đoàn Nebraska.

CÁC BIỆN PHÁP NÀO CÓ THỂ SẼ ĐƯỢC ÁP DỤNG ĐỐI VỚI NGƯỜI HÀNH NGHỀ LUẬT TRÁI PHÉP MÀ TÔI ĐÃ NHỜ ĐƯỢC GIÚP ĐỠ?

Sau khi Ủy ban nhận được đơn khiếu nại của quý vị và xác định rằng nội dung khiếu nại nằm trong thẩm quyền điều tra của họ, thì Ủy ban sẽ bắt đầu một cuộc điều tra chính thức. Sau khi cuộc điều tra kết thúc, nhiều điều có thể xảy ra. Ủy ban có thể xác định rằng người mà quý vị khiếu nại đã hành nghề luật trái phép và hành động này rất có thể sẽ tiếp tục. Trong trường hợp này, Ủy ban có thể yêu cầu người này viết thành văn đồng ý chấm dứt các hành động của họ.

Nếu người này không chấm dứt các hành động của họ, Ủy ban có thể chuyển nội vụ (vụ việc) đến cơ quan cảnh sát có thẩm quyền, hoặc Ủy ban có thể yêu cầu Tòa án tối cao ra lệnh người này chấm dứt hành vi này. Tòa án tối cao có thể đưa ra án lệnh dân sự đối với người này hoặc có thể khởi tố người này về tội khinh tòa.

Ủy ban có thể bãi bỏ đơn khiếu nại của quý vị nếu Ủy ban quyết định rằng:

- Hành vi hoặc hoạt động của người bị khiếu nại không liên quan đến việc hành nghề luật trái phép;
- Hành vi hoặc hoạt động là một sự kiện duy nhất sẽ không tiếp diễn và sẽ không gây hại trong tương lai đối với người dân;
- Người mà quý vị đã khiếu nại không còn hành nghề luật trái phép tại Nebraska; hoặc
- Quý vị không hợp tác trong cuộc điều tra.

Ủy ban cũng có thể bãi bỏ đơn khiếu nại của quý vị vì các lý do khác.